

Kanne 18.9.2010 — Nexans France v. yhteisyritys Fusion for Energy

(Asia T-415/10)

(2010/C 301/93)

Oikeudenkäyntikieli: ranska

Asianosaiset

Kantaja: Nexans France SAS (Clichy, Ranska) (edustajat: asianajajat J.-P. Tran Thiet ja J.-F. Le Corre)

Vastaaja: Eurooppalainen yhteisyritys ITER:iä ja fuusioenergian kehittämistä varten

Vaatimukset

- On todettava, että hankintasopimus tehtiin sellaisen menettelyn jälkeen, jossa loukattiin oikeusvarmuuden, luottamussuojan, avoimuuden, yhdenvertaisen kohtelun ja hyvän hallinnon periaatteita.
- On todettava, että vastaaja teki oikeudellisen virheen, kun se piti kantajaa epätietoisuudessa päätöksistään hylätä kantajan tarjous ennen sen tutkimista, ja kun se ilmoitti tästä kantajalle vasta 16.7.2010 päivättyllä kirjeellään.
- On todettava, että vastaaja teki oikeudellisen virheen, kun se hylkäsi kantajan tarjouksen varainhoitoasetuksensa täytäntönnpanosääntöjen 120.4 artiklan nojalla.
- 16.7. tehty päätös on todettava mitättömäksi.
- 8.7. tehty päätös on todettava mitättömäksi.
- Kaikki vastaajan 8. ja 16.7. antamien päätösten jälkeen antamat toimet on todettava mitättömiksi.
- Kantajalle on suoritettava asianmukaisena korvauksena 175 453 euroa korkoineen tuomion antamisesta lukien siihen saakka, kun maksu on kokonaan suoritettu (jollei sopimuksen täsmällisen arvon määrittämisestä ja lopullisista asianajokuluista muuta johdu; nämä voidaan ilmoittaa vasta tämän oikeudenkäynnin päätteeksi).
- Toissijaisesti, jos tuomion antamisajankohtana on epätodennäköistä, että hankintasopimuksesta järjestetään uusi tarjouskilpailu, kantajalle on suoritettava asianmukaisena korvauksena 50 175 453 euroa korkoineen tuomion antamisesta lukien siihen saakka, kun maksu on kokonaan suoritettu

(jollei sopimuksen täsmällisen arvon määrittämisestä ja lopullisista asianajokuluista muuta johdu; nämä voidaan ilmoittaa vasta tämän oikeudenkäynnin päätteeksi)

— Vastaaja on velvoitettava korvaamaan oikeudenkäyntikulut.

Oikeudelliset perusteet ja pääasialliset perustelut

Kantaja vaatii, että kumotaan yhteisyrityksen ITER:iä ja fuusioenergian kehittämistä varten tekemät päätökset, joilla kantajan sähkölaitteiden toimittamista koskevien sopimusten tekemistä varten järjestetyssä tarjouskilpailumenettelyssä F4E-2009-OPE-18 (MS-MG) (EUVL 2009/S 149-218279) jättämä tarjous hylättiin ja sopimus tehtiin toisen tarjoajan kanssa. Kantaja vaatii lisäksi sille riidanalaisista päätöksistä aiheutuneen vahingon korvaamista.

Kantaja esittää kanteensa tueksi useita perusteita:

- Oikeusvarmuuden ja avoimuuden periaatteita on loukattu, koska vastaaja ei ilmoittanut kantajalle, että sen tarjous hylättäisiin sitä arvioimatta, jos kantaja kieltäytyisi allekirjoittamasta hankintasopimuksen liitteenä olevaa sopimusluonnosta, joten kantaja ei saanut käsitystä sille tarjoajana kuuluvien velvollisuuksien laajuudesta.
- Luottamussuojan periaatetta on loukattu, koska vastaaja vakuutti kantajalle, että se ei automaattisesti hylkäisi tämän tarjousta.
- Yhdenvertaisen kohtelun periaatetta ja julkista hankintaa koskevan sopimuksen ehdokkaiden yhdenvertaisen kohtelun periaatetta on loukattu sen vuoksi, että
 - tarjouskilpailu järjestettiin siten, että siinä suositettiin Consortium ICAS:ia (jonka kanssa sopimus tehtiin), koska hankintasopimuksen puitteissa vahvistetut määrääjat olivat ilmeisen riittämättömät ja kohtuuttomat siten, että tarjoajat, joilla ei ollut erityistä tuotantolinjaa, joka oli vain Consortium ICAS:illa, eivät voineet käytännössä niitä noudattaa
 - vallitsi eturistiriita Consortium ICAS:in eduksi, koska eräs Consortium ICAS:in jäsenen palveluksessa ollut henkilö osallistui valintamenettelyyn ja eräs toinen Consortium ICAS:in jäsenen palveluksessa ollut henkilö osallistui tarjouspyynnön laatimiseen
 - Consortium ICAS:illa oli sitä hyödyttäviä tietoja, koska erään Consortium ICAS:in jäsenen palveluksessa oleva henkilö oli ITER:in asiantuntijana vierailut kantajan Koreassa sijaitseissa tehtaissa ja Kiinassa ja Japanissa sijaitsevilla kaapelitehtaissa.

- Hyvän hallinnon periaatetta on loukattu ja varainhoitoasetuksen 84 ja 94 artiklaa on rikottu, koska arviointimenettely toteutettiin, vaikka jäljellä oli vain yksi tarjoaja, eikä vastaaja reagoanut, kun kantaja ilmoitti sille Consortium ICAS:in hyväksi koituvan eturistiriidan olemassaolosta.
- Vastaaja teki oikeudellisen virheen, kun se hylkäsi kantajan tarjouksen varainhoitoasetuksen täytäntöönpanoasetuksen 120.4 artiklan perusteella, koska tässä artiklassa ei mahdollisteta sitä, että tarjous hylätään automaattisesti ilman, että sitä arvioidaan, paitsi jos se ei täytä jotakin tarjouspyyntöasiakirjassa esitettyä olennaista tai erityistä vaatimusta.
- Nämä oikeussääntöjen loukkaukset ovat aiheuttaneet kantajalle välitöntä ja varmaa vahinkoa, joten se voi perustellusti vaatia vahingonkorvausta.

Kanne 13.9.2010 — Cortés del Valle López v. SMHV (HIJOPUTA)

(Asia T-417/10)

(2010/C 301/94)

Oikeudenkäyntikieli: espanja

Asianosaiset

Kantaja: D. Federico Cortés del Valle López (Maliaño, Espanja) (edustaja: asianajaja J. Calderón Chavero)

Vastaaja: sisämarkkinoiden harmonisointivirasto (tavaramerkit ja mallit)

Vaatimukset

- Sisämarkkinoiden harmonisointiviraston (tavaramerkit ja mallit) toisen valituslautakunnan 18.6.2010 tekemä päätös asiassa R 175/2010-2 on kumottava.
- Vastaavasti SMHV:n tutkijan 24.11.2009 tekemä ratkaisu on kumottava.
- Valittajan väitteet on hyväksyttävä ja
- vastaaja on velvoitettava korvaamaan kulut, jotka tässä menettelyssä ovat aiheutuneet sen vuoksi, että SMHV on vastustanut rekisteröintiä ja hylännyt kantajan vaatimukset.

Oikeudelliset perusteet ja pääasialliset perustelut

Haettu yhteisön tavaramerkki: Kuviomerkki, joka sisältää sanaosan "¡Que bueno ye! HIJOPUTA" luokkiin 33, 35 ja 39 kuuluvia tavaroita ja palveluita varten

Tutkijan päätös: Yhteisön tavaramerkin rekisteröimistä koskevan hakemuksen hylkääminen

Valituslautakunnan ratkaisu: Valituksen hylkääminen

Kanneperusteet: Asetuksen N:o 207/2009 ⁽¹⁾ 7 artiklan 1 kohdan f alakohtaa ei ole rikottu, koska haettu tavaramerkki ei ole hyvän tavan vastainen.

⁽¹⁾ Yhteisön tavaramerkistä 26.2.2009 annettu neuvoston asetus (EY) N:o 207/2009 (EUVL L 78, s. 1).

Kanne 15.9.2010 — voestalpine ja voestalpine Austria Draht AG v. komissio

(Asia T-418/10)

(2010/C 301/95)

Oikeudenkäyntikieli: saksa

Asianosaiset

Kantajat: voestalpine AG (Linz, Itävalta) ja voestalpine Austria Draht GmbH (Bruck an der Mur, Itävalta) (edustaja: asianajaja A. Ablasser-Neuhuber ja G. Fussenegger)

Vastaaja: Euroopan komissio

Vaatimukset

- Komission SEUT 101 artiklan ja ETA-sopimuksen 53 artiklan soveltamista koskevasta menettelystä 30.9.2010 asiassa COMP/38.344 — Jänneteräs tekemä päätös K(2010) 4387 lopullinen on kumottava kantajia koskevilta osin
- toissijaisesti on alennettava päätöksen 2 artiklassa kantajille määrättyjen sakkojen määrää
- komissio on velvoitettava korvaamaan oikeudenkäyntikulut.

Oikeudelliset perusteet ja pääasialliset perustelut

Kantajat riitauttavat komission SEUT 101 artiklan ja ETA-sopimuksen 53 artiklan soveltamista koskevasta menettelystä 30.9.2010 asiassa COMP/38.344 — Jänneteräs tekemän päätöksen K(2010) 4387 lopullinen. Riidanalaisessa päätöksessä kantajille ja muille yrityksille määrättiin sakko SEUT 101 artiklan ja ETA-sopimuksen 53 artiklan rikkomisesta. Komission mukaan kantajat ovat osallistuneet jatkettuun kartelliin ja/tai yhdenmukaistettuun menettelytapaan jänneteräksen alalla sisämarkkinoilla ja Euroopan talousalueella.

Kantajat vetoavat kanteensa tueksi kolmeen kanneperusteeseen.